

[Text]

Senator Pitfield: No. I understand that the review committee is empowered to do all with respect to overview of the CSIS with respect to clause 16. But I take it that that does not exclude the review committee from looking at the totality of that relationship—that is, the relationship between the CSIS and other components of the security establishment?

Hon. Mr. Kaplan: So long as it can focus on the performance by the service of its duties and functions to the extent that they relate to other participants in Canada's intelligence community, that type of examination would be within its authority.

Senator Flynn: That is what I read.

Senator Pitfield: Won't the government in due course be considering the problem of overview of those other agencies?

Hon. Mr. Kaplan: That is not the next project on our security agenda. The next two projects—and I am not sure of the order—on our agenda are the Official Secrets Act, which needs revision to be more effective, and the security classification system of the government. The classifications of confidential, secret, top secret and so on are not as well put together as they could be. This is under review by the government.

Senator Pitfield: I hope the government will bear in mind the special Senate committee's concern that some regime of review be set up with respect to CSEDND and so on.

Hon. Mr. Kaplan: We are certainly aware of that concern, which has been expressed as well in the House of Commons.

Senator Pitfield: With regard to the relationship between the RCMP and the CSIS in operations, as that relationship evolves and as the government implements in detail that relationship, in the minister's view will these matters go before the review committee in the fullness of time for it to report upon? Is that how these matters will be reviewed or are these arrangements going to be encompassed in some sort of administrative document that will be public? How are we going to hear in the fullness of time how that relationship will work? I can understand that it is not possible at this time to spell it out but I imagine that at some point it would have to be an object of discussion.

Hon. Mr. Kaplan: It is an object of discussion within the government right now because of the imminence of the establishment of the CSIS and the need for good liaison between the new security agency and the RCMP. I do not think it is a very difficult exercise because the security service and the criminal investigation branch of the RCMP have a good relationship and all the mechanisms that presently exist for bringing to the concern of the police within the RCMP matters of national security and vice versa are developed and already working. However, you are quite right. I think the review committee ought to take an interest in the way in which the security intelligence service relates to the RCMP and in order to determine whether there is any overlapping and whether they

[Traduction]

Le sénateur Pitfield: Non. Je crois savoir que le comité de surveillance a le droit d'étudier toutes les opérations du Service de renseignement de sécurité aux termes de l'article 16. Mais je comprends aussi que cela ne l'empêche pas d'étudier la totalité des éléments connexes, c'est-à-dire les liens entre le Service de renseignement de sécurité et les autres organismes de sécurité?

L'honorable M. Kaplan: Dans la mesure où cet examen porte sur les devoirs et fonctions des autres éléments de la communauté du service de renseignement de sécurité au Canada, il est en droit de le faire.

Le sénateur Flynn: C'est ce que j'ai cru comprendre.

Le sénateur Pitfield: En temps opportun, le gouvernement ne songera-t-il pas à étudier le problème que suppose la surveillance de ces autres organismes?

L'honorable M. Kaplan: En ce qui a trait à la sécurité, cela n'est pas notre projet. Les deux prochains, et je ne suis pas certain de l'ordre de priorité, sont la Loi sur les secrets officiels, qui a besoin d'être révisée pour être plus efficace et le système de classification de sécurité du gouvernement. La classification des renseignements confidentiels, secrets, et ultra-secrets n'est pas aussi bonne qu'elle devrait l'être. Le gouvernement étudie actuellement cette question.

Le sénateur Pitfield: J'espère que le gouvernement tiendra compte de la préoccupation du Comité sénatorial spécial, à savoir qu'un certain mécanisme de surveillance devrait être établi en ce qui a trait au CSE, au MDN, etc.

L'honorable M. Kaplan: Nous sommes tout à fait au courant de cette préoccupation qui a été aussi soulevée à la Chambre des communes.

Le sénateur Pitfield: En ce qui a trait aux liens de la GRC et du SCRS, au fur et à mesure que ces liens se développent et que le gouvernement y joue un rôle plus important, le Ministre estime-t-il que ces questions seront soumises au comité de surveillance à temps pour qu'il y soit fait rapport? Est-ce de cette façon que ces questions seront étudiées ou si ces accords seront inclus dans une sorte de document administratif qui sera rendu public? Comment nous communiquera-t-on en temps et lieu de quelle façon ces liens vont être établis? Je comprends que la chose ne soit pas possible actuellement, mais j'imagine qu'à un moment donné, elle fera l'objet de discussions.

L'honorable M. Kaplan: C'est un sujet de discussion au sein du gouvernement à l'heure actuelle en raison de l'imminence de la création du SCRS et de la nécessité d'établir une bonne liaison entre le nouveau service de sécurité et la GRC. Je ne pense pas que ce soit un exercice très difficile parce que le service de sécurité et la direction des enquêtes criminelles de la GRC entretiennent de bonnes relations et parce que tous les mécanismes qui existent actuellement pour porter à l'attention des services de police de la GRC, des questions de sécurité nationale et vice-versa sont déjà mis au point et fonctionnent déjà. Toutefois, vous avez parfaitement raison. Je pense que le Comité de révision devrait s'intéresser aux rapports qui devront exister entre le Service du renseignement de sécurité et la GRC afin de déterminer s'il y a un chevauchement quelcon-